

Curtea Supremă de Justiție

DECIZIE

14 decembrie 2016

mun. Chișinău

Colegiul penal în următoarea componență:

președinte – Petru Ursache,

judecătorii – Petru Moraru și Ghenadie Nicolaev,

examinând admisibilitatea în principiu a recursului ordinar, prin care se solicită casarea deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Bălți din 11 mai 2016, declarat de avocatul Ceban Vasile în numele inculpatei Conoval Eugenia în cauza penală în privința lui

Dragan Petru Valeriu, născut la 17 iulie 1980, originar și locuitor r-nul Florești, s. Căprești

și

Budurin Lilia Fiodor, născută la 12 aprilie 1970, originară și locuitoare r-nul Florești, s. Ciutulești.

Termenul de examinare a cauzei:

Prima instanță: 14.05.2015 - 03.02.2016;

Instanța de apel: 14.03. - 11.05.2016;

Instanța de recurs: 20.07. - 14.12.2016.

CONSTATĂ :

1. Prin sentința Judecătoriei Florești din 03 februarie 2016, *pe baza probelor administrate în faza de urmărire penală*, au fost recunoscuți vinovați și condamnați Dragan Petru Valeriu și Budurin Lilia Fiodor în baza art. 207 Cod penal, la 3 ani închisoare, iar în temeiul art. 90 Cod penal, executarea pedepsei fiind suspendată condiționat pentru perioada de probațiune de 3 ani.

2. Prin încheierea Judecătoriei Florești din 09 decembrie 2015, a fost admis demersul procurorului cu privire la disjungerea materialelor dosarului în privința lui Dragan Petru și Budurin Lilia învinuiți de săvârșirea infracțiunii prevăzute de art. 207 Cod penal de materialele cauzei în privința lui Conoval Eugenia învinuită de săvârșirea infracțiunilor prevăzute de art. art. 42 alin. (5), 207, 327 alin. (2) lit. c) Cod penal, deoarece în cadrul ședinței de judecată inculpații Dragan Petru și Budurin Lilia recunoscând vina, au solicitat examinarea cauzei în procedura prevăzută de art. 364/1 Cod de procedură penală.

3. Pentru a se pronunța, prima instanță a constatat în fapt că, Dragan Petru este învinuit în aceia, că la începutul lunii iulie 2013, aflându-se în s. Ciutulești r-nul Florești, acționând de comun acord cu Budurin Lilia și alte persoane, cunoscând despre intenția minorei Rotari Nicoleta, născută la 25.12.1995 de a pleca la muncă în Federația Rusă și despre faptul că ultima (*Nicoleta Rotari*) nu va fi însoțită de un reprezentant legal și nu dispune de declarația unuia din acestea privind numirea unui însoțitor la ieșirea din R. Moldova, urmărind realizarea intenției de scoatere ilegală

din țară a copilului cu scopul angajării la muncă, au convins-o pe Rotari Ina, bunica minorei, care în lipsa părinților aflați peste hotare o supraveghea pe minora Rotari Nicoleta, să semneze o declarație din numele părinților copilului ce permitea scoaterea acestuia din țară.

Ulterior, tot la începutul lunii iulie 2013, Budurin Lilia, aflându-se în s. Ciutulești r-nul Florești, i-a făcut cunoștință minorei Rotari Nicoleta și bunicii sale Rotari Ina cu Dragan Petru, care continuând acțiunile infracționale de scoatere ilegală a copilului din țară a asigurat-o pe Rotari Ina că în Federația Rusă, Rotari Nicoleta v-a munci în condiții decente și va fi bine remunerată, întărindu-i convingerea lui Rotari Ina de a-i permite nepoatei minore să iasă din R. Moldova.

Totodată, în cadrul aceleiași întâlniri, Dragan Petru, continuând acțiunile infracționale, i-a comunicat bunicii Rotari Ina că, pentru ca minora Rotari Nicoleta să poată ieși din R. Moldova, este necesar să se deplaseze la un notar în or. Florești pentru a semna declarația prin care își dă acordul pentru ca minora Rotari Nicoleta să iasă din R. Moldova, fiind însoțită de Budurin Lilia.

Ulterior, la 11.07.2013, Dragan Petru împreună cu Budurin Lilia, urmărind realizarea scopului infracțional, au transportat-o pe Nicoleta Rotari, precum și pe bunica acesteia Rotari Ina la biroul notarului public Conoval Eugenia, amplasat pe adresa str. V. Lupu, 48, or. Florești, care acționa de comun acord cu Dragan Petru.

Astfel, în aceste circumstanțe, Dragan Petru, i-a comunicat notarului public Conoval Eugenia, despre intenția copilului Rotari Nicoleta de a pleca în Federația Rusă și despre lipsa în R. Moldova a părinților acesteia, care ar fi în drept de a desemna un însoțitor pentru ieșirea copilului din R. Moldova, apoi, Dragan Petru care acționa de comun acord cu Budurin Lilia, a convenit cu notarul public de a întocmi o declarație în acest sens din numele părinților copilului Rotari Nicoleta, în care să fie inclusă în calitate de mamă a copilului respectiv, bunica acestuia Rotari Irina.

În aceeași zi, la 11.07.2013, Dragan Petru, continuând acțiunile infracționale, a achitat din contul propriu, suma necesară pentru perfectarea declarației notariale menționate, precum și pentru procurarea hainelor și produselor alimentare pentru minora Rotari Nicoleta, apoi a îmbarcat-o pe ultima și pe Budurin Lilia în automobilul cu n/î FR AP 979, care le-a transportat împreună cu alte persoane până la frontiera moldo-ucraineană.

În aceeași zi, la 11.07.2013 Budurin Lilia, continuând acțiunile infracționale, a scos-o ilegal din țară pe Rotari Nicoleta, însoțind-o pe ultima și prezentând la punctele de trecere și control al frontierei moldo-ucrainești declarația cu nr.5813 legalizată de către notar în care fals a fost indicat, că Rotari Irina Mihail, care în realitate este bunica Nicoletei, ar fi mama minorei și că îi permite lui Rotari Nicoleta să iasă din R. Moldova.

În continuare, copilul Rotari Nicoleta, fiind însoțită de către Budurin Lilia a fost transportată de către Dragan Petru în s. Krylovka r-nul Novousmansk regiunea Voronej din Federația Rusă, unde a efectuat benevol lucrări agricole, fără a fi exploatată prin muncă forțată.

Totodată, aflându-se fără supravegherea părinților, care nu cunoșteau locul aflării copilului și nu puteau să-și exercite drepturile prevăzute de art. 60 Codul familiei, iar Budurin Lilia desemnată, prin declarația falsă nr. 5813 întocmită și legalizată de către notar, ca însoțitor al copilului pe perioada călătoriei, nu a asigurat

supravegherea suficientă asupra copilului Rotari Nicoleta, ultimei în circumstanțe nestabilite i-au fost cauzate leziuni corporale grave care au dus la decesul acesteia.

Totodată, Budurin Lilia a fost învinuită în aceia că, la începutul lunii iulie 2013, aflându-se în s. Ciutulești, r-nul Florești, acționând de comun acord cu Dragan Petru și alte persoane, cunoscând despre intenția minorei Rotari Nicoleta, născută la 25.12.1995 de a pleca la muncă în Federația Rusă și despre faptul că ultima (Nicoleta Rotari) nu va fi însoțită de un reprezentant legal și nu dispune de declarația unuia din acestea privind numirea un însoțitor la ieșirea din R. Moldova, urmărind realizarea intenției de scoatere ilegală din țară a copilului cu scopul angajării la muncă, au convins-o pe Rotari Ina bunica minorei, care în lipsa părinților aflați peste hotare o supraveghea pe minora Rotari Nicoleta, să semneze o declarație din numele părinților copilului ce permitea scoaterea acestuia din țară.

Ulterior, tot la începutul lunii iulie 2013 Budurin Lilia, aflându-se în s. Ciutulești r-nul Florești, i-a făcut cunoștință minorei Rotari Nicoleta și bunicii sale Rotari Ina cu Dragan Petru, care continuând acțiunile infracționale de scoatere ilegală a copilului din țară a asigurat-o pe Rotari Ina că în Federația Rusă, Rotari Nicoleta v-a munci în condiții decente și va fi bine remunerată, întărindu-i convingerea lui Rotari Ina de a-i permite nepoatei minore să iasă din R. Moldova.

Totodată, în cadrul aceleiași întâlniri, Dragan Petru, continuând acțiunile infracționale, i-a comunicat bunicii Rotari Ina că pentru ca minora Rotari Nicoleta să poată ieși din R. Moldova, este necesar să se deplaseze la un notar în or. Florești pentru a semna declarația prin care își dă acordul pentru ca minora Rotari Nicoleta să iasă din R. Moldova fiind însoțită de Budurin Lilia.

Ulterior, la 11.07.2013, Dragan Petru împreună cu Budurin Lilia, urmărind realizarea scopului infracțional, au transportat-o pe Rotari Nicoleta, precum și pe bunica acesteia Rotari Ina la biroul notarului public Conoval Eugenia, amplasat pe adresa str. V. Lupu, 48, or. Florești, care acționa de comun acord cu Dragan Petru.

În aceste circumstanțe, Dragan Petru, i-a comunicat notarului despre intenția copilului Rotari Nicoleta de a pleca în Federația Rusă și despre lipsa în R. Moldova a părinților acesteia, care ar fi în drept de a desemna un însoțitor pentru ieșirea copilului din R. Moldova. Astfel, s-a întocmit o declarație în acest sens din numele părinților copilului Rotari Nicoleta, în care să fie inclusă în calitate de mamă a copilului respectiv, bunica acestuia Rotari Ina.

În aceeași zi, la 11.07.2013, Dragan Petru, continuând acțiunile infracționale, a achitat din contul propriu, suma necesară pentru perfectarea declarației notariale menționate, precum și pentru procurarea hainelor și produselor alimentare pentru minora Nicoleta Rotari, apoi a îmbarcat-o pe ultima și pe Budurin Lilia în automobilul cu n/î FR AP 979, care le-a transportat împreună cu alte persoane până la frontiera moldo-ucraineană.

În aceeași zi, la 11.07.2013 Budurin Lilia, continuând acțiunile infracționale, a scos-o ilegal din țară pe Rotari Nicoleta, însoțind-o pe ultima și prezentând la punctele de trecere și control al frontierei moldo-ucrainești declarația cu nr. 5813 legalizată de către notarul Conoval Eugenia în care fals a fost indicat, că Rotari Ina, care în realitate este bunica Nicoletei, ar fi mama minorei și că îi permite lui Rotari Nicoleta să iasă din R. Moldova.

În continuare, copilul Rotari Nicoleta, fiind însoțită de către Budurin Lilia a fost transportată de către Dragan Petru în s. Krylovka r-nul Novousmansk regiunea

Voronej, Federația Rusă, unde a efectuat benevol lucrări agricole, fără a fi exploatată prin muncă forțată.

Totodată, aflându-se fără supravegherea părinților, care nu cunoșteau locul aflării copilului și nu puteau să-și exercite drepturile prevăzute de art. 60 Codul familiei, iar Budurin Lilia desemnată, prin declarația falsă nr. 5813 întocmită și legalizată de către notarul public Conoval Eugenia, ca însoțitor al copilului pe perioada călătoriei, nu a asigurat supravegherea suficientă asupra copilului Rotari Nicoleta, ultimei în circumstanțe nestabilite i-au fost cauzate leziuni corporale grave care au dus la decesul acesteia.

4. Inculpata Conoval Eugenia, a contestat cu apel sentința, solicitând casarea acesteia, cu dispunerea rejudecării cauzei penale conform procedurii generale, întru neadmiterea încălcării dreptului la un proces echitabil a inculpatei Conoval Eugenia.

În susținerea apelului inculpata a menționat că prima instanță a încălcat prevederile art. 1 alin. (3), 134 alin. (2), 315 Cod de procedură penală, precum și art. 6 din CțEDO, invocând următoarele argumente:

- prin încheierea Judecătoriei Florești din 19.12.2015 au fost admise cererile inculpaților Dragan Petru și Budurin Lilia cu privire la recunoașterea săvârșirii faptelor indicate în rechizitoriu și solicitarea ca judecata să se facă pe baza probelor administrate în faza de urmărire penală, conform prevederilor art.364/1 Cod de procedură penală;

- concomitent, tot la 19.12.2015 de către prima instanță s-a dispus disjungerea din această cauză penală a materialelor în privința inculpatei Conoval Eugenia, care nu a recunoscut vinovăția în infracțiunea incriminată și nu a solicitat ca judecata să se facă pe baza probelor administrate în faza de urmărire penală, prin ce au fost încălcate de către prima instanță cerințele art. 279/1 Cod de procedură penală;

- examinând cauza penală în lipsa inculpatei Conoval Eugenia, prima instanță a încălcat principiul nemijlocirii, oralității și contradictorialității judecării cauzei penale;

- declarațiile inculpaților Dragan Petru și Budurin Lilia, conform sentinței respective vor fi puse la baza condamnării inculpatei Conoval Eugenia - fapt ce constituie o încălcare esențială a desfășurării unui proces echitabil și legal, astfel, încălcările primei instanțe au dus la încălcarea drepturilor și libertăților inculpatei Conoval Eugenia.

5. Prin decizia Colegiului penal al Curții de Apel Bălți din 11 mai 2016, a fost respins, ca inadmisibil, apelul inculpatei Conoval Eugenia, cu menținerea sentinței.

La adoptarea soluției date, instanța de apel conducându-se de prevederile art. 401 Cod de procedură penală, a conchis că, în cadrul judecării cauzei penale privind învinuirea lui Dragan Petru și Budurin Lilia în săvârșirea infracțiunii prevăzute de art. 207 Cod penal și Conoval Eugenia în săvârșirea infracțiunilor prevăzute de art. art. 42 alin. (5), 207, 327 alin. (2) lit. c) Cod penal, inculpații Dragan Petru și Budurin Lilia prin cerere au recunoscut vinovăția și săvârșirea faptelor indicate în rechizitoriu, solicitând judecarea cauzei penale pe baza probelor administrate în faza de urmărire penală în temeiul art. 364/1 Cod de procedură penală.

Prin încheierea Judecătoriei Florești din 09.12.2015 a fost admis demersul procurorului privind disjungerea materialelor dosarului penal în privința lui Dragan Petru și Budurin Lilia, învinuiți de săvârșirea infracțiunii prevăzute de art.207 Cod penal, într-o cauză aparte de cauza penală privind învinuirea lui Conoval

Eugenia în săvârșirea infracțiunilor prevăzute de art. art. 42 alin. (5), 207, 327 alin. (2) lit. c) Cod penal.

Cauza penală în privința lui Dragan Petru și Budurin Lilia în săvârșirea infracțiunii prevăzute de art. 207 Cod penal s-a judecat în baza probelor administrate în faza de urmărire penală potrivit prevederilor art. 364/1 Cod de procedură penală, fiind pronunțată sentința Judecătoriei Florești din 03.02.2016 de condamnare a inculpaților vizați în baza art. 207 Cod penal.

Împotriva sentinței primei instanțe a declarat apel Conoval Eugenia, care nu are calitate procesuală în cauza penală respectivă, cauza penală în privința ultimei fiind disjunctă într-o cauză penală aparte.

Astfel reieșind din prevederile art. 401 Cod de procedură penală, Conoval Eugenia nu este titular al dreptului de apel împotriva sentinței atacate.

5. Avocatul Ceban Vasile în numele inculpatei, în temeiul art. 427 alin. (1) pct. 6) Cod de procedură penală, a contestat cu recurs ordinar decizia instanței de apel, solicitând casarea acesteia, cu remiterea cauzei la rejudecare în aceeași instanță de apel în alt complet de judecată.

În susținerea cerințelor, recurentul a invocat motive similare celor menționate în cererea de apel a inculpatei, inclusiv a specificat că, instanța de apel nu s-a pronunțat asupra tuturor motivelor invocate în apel; menținând sentința și-a întemeiat decizia exclusiv pe declarațiile inculpaților Dragan Petru și Budurin Lilia care sunt contradictorii și care nu atestă realitatea circumstanțelor cauzei; la judecarea apelului urma să soluționeze chestiunea de drept dacă normele de drept procesual, penal, administrativ ori civil au fost corect aplicate și în cazul în care constata încălcări ale prevederilor legale enunțate supra hotărârea primei instanțe urma să fie desființată, cu rejudecarea cauzei; nu a examinat sub toate aspectele probele administrate în cadrul urmăririi penale și cercetate în cadrul instanțelor de fond; decizia instanței de apel nu cuprinde motive, ce ar argumenta menținerea soluției primei instanțe.

6. Asupra recursului declarat de apărare a depus referință procurorul, solicitând respingerea acestuia, deoarece motivele invocate de recurent nu sunt aplicabile din punct de vedere al prezenței erorii de drept, prevăzute la art. 427 Cod de procedură penală.

7. Examinând admisibilitatea în principiu a recursului ordinar pe baza materialului din dosarul cauzei și motivelor invocate, Colegiul penal concluzionează că acestea urmează a fi declarate inadmisibile din următoarele considerente.

Potrivit art. 427 alin. (1) Cod de procedură penală, hotărârile instanței de apel pot fi supuse recursului pentru a repara erorile de drept comise de această instanță, dar doar în temeiurile prevăzute de lege.

Conform art. 424 alin. (2) Cod de procedură penală, instanța de recurs, se pronunță doar în limitele temeiurilor invocate în recurs.

Potrivit art. 429 alin. (1) Cod de procedură penală, recursul trebuie să fie motivat.

În corespundere cu art. 430 alin. (5) Cod de procedură penală, cererea de recurs trebuie să conțină indicarea temeiurilor prevăzute în art. 427 și argumentarea ilegalității hotărârii atacate în acest sens.

Însă, în recursul respectiv, în pofida prevederilor enunțate, nu este indicat nici un temei din cele nominalizate în art. 427 alin. (1) Cod de procedură penală, fiind

omisă totalmente specificarea unor concrete erori de drept și argumentarea ilegalității deciziei contestate în acest sens (*pct. 5 din decizie*).

Circumstanțele enunțate denotă că recursul nominalizat nu întrunește condițiile de conținut, iar instanța de recurs nu este competentă să completeze din oficiu recursul ordinar al apărării cu circumstanțe în fapt și în drept, care l-ar justifica, or, conform prevederilor art. 24 alin. (2) Cod de procedură penală, instanța judecătorească nu este organ de urmărire penală, nu se manifestă în favoarea acuzării sau a apărării și nu exprimă alte interese decât interesele legii.

Potrivit art. 432 alin. (2) pct. 1) Cod de procedură penală, instanța de recurs decide inadmisibilitatea recursului înaintat în cazul în care se constată că acestea nu îndeplinesc cerințele de conținut.

Prin urmare, odată ce recursul de pe rol nu îndeplinesc cerințele legale de conținut, ele urmează a fi declarat inadmisibil.

8. În conformitate cu art. 432 alin. (2) pct. 1) Cod de procedură penală, Colegiul penal,

D E C I D E :

Inadmisibilitatea recursului ordinar declarat de avocatul Ceban Vasile în numele inculpatei Conoval Eugenia, împotriva deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Bălți din 11 mai 2016, în cauza penală în privința lui ***Dragan Petru Valeriu*** și ***Budurin Lilia Fiodor***, deoarece nu îndeplinesc cerințele de formă și conținut.

Decizia este irevocabilă, pronunțată integral la 13 ianuarie 2017.

Președinte

Petru Ursache

Judecătorii

Petru Moraru

Ghenadie Nicolaev